IORRALLA
17'na
ABRIL
IGANDIA - DOMINGO
BILBAO-1921

BIDAYEN ITUNDUSA
FRANQUEO CONCERTADO

Euzkadi

ILGORA - CRECIENTE
22'an ilbete - Llena, el 22

AÑO - IX - URTIA — REDACCION Y ADMINISTRACION: CORREO, 17 - IDAZKOLEA TA BANAKOLEA — TELEFONO - 1.547 - URRUTIZKIÑA — APARTADO DE CORREOS 234 - IDAZKIKUTXA. 2.892 ZENBAKIYA - NUMERO 2.892

EGUNEKUA

"TENE"-REN IDAZKI EDERRAK

Errenderi'ko Koldobikarren zuzentzalle (edo okertzalle)

Euzkel-ixenak

BERMEO'N.—"Jon", Telletxea'tar Kepa eta Laraudogoitia'tar Jone'ren semiari; Iñama bitxi ixanik Zulueta'tar Julen eta Markaida'tar Markeliñe.

Zorijonak ume ta guraso ta aitama bi-ri.

Emakumea eta aberria

MIREN ITZIARR'I IDAZKIAK:—

Agur maite: Esaten nizun azkenengoan, euzkerak, biziko ba'da, bearr-bearreko dua beren eletzat artu eta maitatuko duten semeak; eta abek iñork baño obeto ezagun lezaizkiola emakumeak, bere umeak euzkeldun eta euzkeltzale aziyaz.

Etzayo onekin ama euzke dunari ere asko eskatzen; bere eleaganako maitasun puska bat; bere-berea dan izkuntzarentzat onginai puska bat; besterik ez; maitasun osoak, onginai onek, bere umetxuak euzkeldun eta euzkeltzale azi-araziko dizkaz. Eta ama euzkeldun batentzat, bere umetxua euzkeraz azitzea, iñola ere xamurr, eztitsu, eta atsegingarriago izan bear, bere ele jatorrak, biotzeko puzkeari dion maitasun bizia lasaitzeko era berezko gozoa eskeintzen diolako; bere barrunbe berez ta errez-errez ateratzen dan izkuntzaz itz gozo, ezti, eta illuragarriak esan lezaizkiolako. Onetan ezpairik dago.

Emakumea eta euzkeldun jatorra, umeoren bat magalean artzen detanean, ez dakit beronekin nere izkuntza besterik mintzatu; eta au igarri gabe, ain maite diudan umetxuai, euzkeraz izan ezik maitasunezko itz gozoak esaten ez dakidalako; nere maitasunak, nere izkuntzan beste itz ezti ta gozorik ez darrkilako; eta berabek bezin errez ta xamur besterik ezin esanazkeko; eta berabek esaten aña atsegin besterik esaten artzen ez detalako.

Orrengatik, ama euzkeldunen bat nabaitzen detanian bere umetxuaz erderaz ari bada, erruki izaten det; uste oker edo arrotengatik, umetxo au erderaz azi dakero jakintsuago eta aundiago izango dan uste okerragatik, amatasunak bere bizian sortu duan maitasun xamurrari, berau lasaitu eta itzez nai bezela azaltzeko atsegiña ukatzen diolako; ama baten bearentzat iñola ere atsegingarri-atsegingarriena dan gauza bat bere buruari ukatzen diolako; eta au, dasadan bezela, uste oker batengatik... ¡gaxoak!

Orrela ba, ama euzkeldunari bere eleldez lanik ederren eta aundiena egitea, gayo ez neke ez lan; eta ez du ezetako saiu-ukatzerik bear; eta bai maitasun eta maitasun puska baten ordez, aurr-azketan ere biotzarentzat atsegin aundiago eta berrago bat. Umetxuari bere elez mintzatzea, bere elez abestuaz, bere elez otoitzegiten irakatziaz, irakasliak, jakitunak beste neke eta arazokin baño lan garrkitzi aundiagoduna, bearrekoagua, aundiagua dagi, au da: beren eletzat artu eta maitatuko duten semeak euzkerari emaitzi; eta onekin bizirik irauteko bearrbearreko duan osasuna ematea.

Begira ba, Itziartxo, emakumak alde guztatik, bakarrik begituta, ama dan aldetik bakarrik begituta ere zenbat eta zenbat lezaken, euzkeraren baratza ederra landara berriz ornituaz, beti loretsu eta berdul eukiko duten landara ederrez jantzi. ¡Ze eragiña onekin aberri-aldez!

Eta aun guzia onela izanda, ez det uste ore umeak euzkeraz aziko ez ditun amargon bear leukenik; baña... ezta emakumeak euzkeltzaletzen alegintzen diran bezin geyago aleginduko ez dan abertzale euzkeltzalerik ere.

TENE.

Deba'tik.

¡¡Irakurri au, lagunak!!

Errenderi (Gipuzkoa)-tik "Xapi" gure markirijak bidaldu dauskun idazkitik ikusten dogu urrengo or duan izpar maitasu ori... ¡etxaukok bape azurrik!.. Ta or:

* * *

"SEPARATISTA'K.—Onela deitzen dute abertzaliei emengo txuri-nabarrak: Ori separatista itza obeto datorkiyo berari arteko "Cabecilla" bati

Gizon ermia ta elizkoya da "Cipriano" idartsua umien artian, lepo guri eder gabe ganbara aundi bat daukana, buruba ileuka, ba, ez litzake izango orren zenbait gutxikua.

Koldobika Deuna'ren bazkunako idazkari edo zuzentzalle dalako, lengo astian aldizkaiza aurten jaunartze aundiya egin duten bi gaste, bertan sartzeko asmuan dagoz oyek ikustian diyo:

—¿Zer nai dezute?

—San Luis'en congregaziyuan sartu, erdizuten dute mutillak

—¿Nola dituzute izenak?

—Jon Iñaki, diyo batek.

—Ez dek orrelako izenik.

—Neria ala da, batayatu nindutenian jarri zidatelako.

Juan Ignacio izango dek.

—Neria ez, Iñaki deitzen didate, eta ala nai det jartzia.

—Ez diyat jarriko. ¿Nola dek iria? diyo bestiari, eta darantzuyo:

—Neria Ignacio Ganborena.

Onena idatzi eta diyo lenguari:

—¿Nai al dek Ignacio jartzia?

—Ez det nai, Iñaki naiz ni.

—Az aut sartuko.

Eta euzkel-izenduna sartu gabe utzi zuan. Kato'iko españolista onek uste ote du "Sagrada Congregación de Ritos"-en gañetik dagola?... edo noiz nai izena aldatu leikiala?

Nik entzun detanez mutil orren izena euzkeraz idatzia dago Ugutz-Agiriyan, "Registro Civil"-ian, "Caja de Ahorros"-en, ibilli dan eta dabillan ikastoletan, Gaste-Elkartian, eta... Koldobikarretan ez duala sartuko!

Kirikiño: Deun Kepa'ren giltzak balitu bere eskubetan, ez genduke donokiyan sartzerik izango abertzaliak, separatistak geralako"

* * *

Deun Kepa'ren giltzak baleukoz... baña Jaungoikuak beste gauza bat erabagi dau.

Mutiltxo zintzo orri egin dautsona lako egitada asko badauko "Cipriano" orrek, berari be zail izango yako donokiyan sartzia, naiz ta Koldobikarren bazkunaren artezkari edo idazkari edo dana-dalakua izan.

Mutiltxu orrek bere ixena dau, eta ixenagaitik bakarrik jaurtin dau. Jaungoikuak, barriz, argi-argi esan eban, alde gustijetako jentieri eta edozein ixeneko jentieri erakusteko donokirako bidia, danak, edozein abendako ta edozein ixeneko jentiak, DANAK, Beriak diralako, eta Berentzako egiñak.

Orrek gixonok Kisto'ren barri ez dakitela esan lei.

KIRIKIÑO.

¿Ostera, bere?

Lenengo L.'tar I.'k eta gero Altuna'k eta Jemein'ek EUZKADI'ren irakurrleei ziñetsi-erazo gura dautsee ikastola-idazti batzuk (Altuna ta Jemein euren egille dirala) nik atzeratu edo argitaltzeke gelditu-erazo dodazala, ta izpiakeragaitik atzeratu bere.

Ez bata, ez bestea ez dira egiak.

Ostera, bere, esango dot idaztiok EZ DIRALA IZPIAKERAGAITIK ATZERATU EDO ARGITALTZEKE GELDITU.

Izpiakera ori gora-bera, onazkero argitalduak ziran.

Nire esakuna aski ezpa'litz, orr dagoz Arrien'darr Yulen, Belaustegigoitia'tarr Perderika ta Zabala'tarr Perderika. Gizon zintso onei eskatzen dautset, arren, darraizan itaunei erantzun dagiela:

1.° ¿Altuna'k eta Jemein'ek egiñiko ikastola-idaztiak nik atzeratu edo argitaltzeke gelditu-erazo al-dodaz?

2g. Aitaturiko idaztiok, ¿dakarren izpiakeragaitik atzeratu edo argitaltzeke gelditu al-dira?

Gai onetzaz itz-egiteko, nik baño azkatasun geyago edonork dau, erraz u'errtu liteken lez. Orregatik eskatzen dautset Arrien, Belaustegigoitia ta Zabala'ri, egi osoa ta egi utsa esan dagiela.

* * *

¿Zer dabil zuengan, Altuna ta Jemein? ¿Oroimen makala, ala niretzako gogo txarra... ala batera biok?

¿Noiz esan ete-dautzuet zuen idaztiok nire baimenaz beintzat ez zirala argitalduko, izpiakera zoriontsu ori aldatu arrtean?

Esan neutzuena, auxe da:

"Idaztiok, eben izpiakeraz, nire baimenaz beintzat, EZ DIRALA AUZO-IKASTOLETARA BIDALDUKO."

Ta ondo esan neban, eta orain bere orretan nago.

¿Zergaitik?

Bizkai'ko Aldundiak Euskaltzaindi'ren izpiakera ta idazkera beretzakotu dauzalako, ta beraz, Aldundiaren ikasto etan ezin dalako beste izpiakerarik ezta beste idazkerarik erabilli.

¿Ez ete-dodaz, ba, nik Aldundiaren aginduak bete bearr? ¿Ez ete-naiz, ba, ni Aldundi orren menbekoa?

* * *

Amaitzeko:

LENENGOZ. Altuna'k eta Jemein'ek egiñiko ikastola-idaztiak ez dodaz nik atzeratu edo argitaltzeke gelditu-erazo.

BIGARRENEZ. Aitaturiko idaztiok ez dira izpiakeragaitik atzeratu edo argitaltzeke gelditu.

(Gai bioetzaz, ez ni bakarrik ziñetsi, ziñeskarria ezpa'naiz: Arrien'ek, Belaustegigoitia'k eta Zabala'k esan legikeena bere aditu).

NUESTRA EXCLUSIVIDAD

Verán en este mismo número nuestros lectores el punto de vista que adopta "La Gaceta del Norte" para impugnar, con plena razón, el proceder váscófobo de la Liga y de Regueral, su instrumento. Una y otra vez, con pesada insistencia, nos hemos colocado en esa posición, denunciando á los cuatro vientos la insensatez liguero-alfonsina.

No hay para la inconsciencia antinacionalista calificación adecuada. No hay calificación justa que declare toda la torpeza política de los antinacionalistas. ¿Por qué? Porque están rechazando, grosera, burda, villanamente, de su lado á cuantos vascos sienten algún afecto á su pueblo y sangre, con sus campañas de oposición sistemática nacional, de negación vasca, de adhesión innoble á los enemigos de nuestra Raza. Porque con su traidora hostilidad, con su implacable, con su abominable persecución al idioma, á los derechos, á la cultura, á las instituciones vascas, á cuanto de cerca ó lejos muestra algún carácter vasco apartan de sí á cuantos no comercian con sus amores, renegando de su tierra y estirpe.

Hay en todas partes mercaderes que trafican con cuanto se pone al alcance de su codicia; gentes que explotan el honor de sus mujeres é hijas y los dolores de la patria. Para sudario protector de la faz adorada de una madre que acaba de expirar ó para moquero del barquillero que pasa por ahí enfrente; para gloria ó para ignominia—mas siempre con provecho—sirven á éstos las banderas nacionales.

Pero, á pesar de su perversidad, rinden el tributo de su hipocresía á la virtud, ensalzando lo que menosprecian é incensando en público lo que en secreto pisan y escupen. Gentes que ante el pueblo en que viven se yerguen contra él, que contradicen sus anhelos más puros, que escarnecen lo que este pueblo ama con el amor debido al hogar de los hijos, al sepulcro de los abuelos, no las hay en el universo mundo, fuera de Euskadi.

La agresión sacrílega, la befa candente, la agresión y befa públicas, cínicas, intolerables por lo insolentes, á lo que se venera por todos lados, en el "Sancta Sanctorum" de la nacionalidad, es aquí permanente y constituye, además, ¡atrevimiento vil! en los caudillos de la rufianería política imperante el cebo de atracción del pueblo vilipendiado.

No entiende "La Gaceta del Norte" que esto pueda hacerse. Y por lo que el procedimiento tiene de ineficaz para el fin que persiguen los ligueros—único argumento que pudiera impresionarles—, les anuncia que "están dándonos la exclusividad en el afecto y en la preocupación constante por las cosas de la tierra vasca", con lo que han de venirse á nosotros "masas enormes de ciudadanos que innegablemente sienten en lo más hondo de su corazón el fervor por lo que es privativo suyo y constantemente recuerdan días de mayor felicidad".

¡Gran verdad que estamos anunciando un día y otro, con falta acaso de sentido político pero empujados por un sentimiento vasquista cada día más hondo y avasallador!

"Si estuviésemos al servicio del nacionalismo—agrega "La Gaceta del Norte"—, celebraríamos, como políticos, con festejos y luminarias la torpeza cerril de nuestros enemigos."

Como políticos, nosotros los nacionalistas habríamos de gozarnos en la insensatez liguero-alfonsina que abre abismos infranqueables entre el antinacionalismo y el pueblo vasco. Y como vascos, quizás pudiéramos regocijarnos con toda lógica en el desarrollo, cada día más torpe, más vergonzoso y más repulsivo, de la táctica vascófoba de los alfonsinos bizkainos.

Pero, según tenemos declarado una y otra vez, nosotros somos patriotas sobre todas las cosas de la tierra, y colocando, como colocamos, la nacionalidad vasca por encima de todos los intereses políticos, aun los más legítimos, y por encima de todas las organizaciones, aun la nacionalista, no podemos gozarnos en los quebrantos de la patria, en los agravios de la patria, en la persecución de las características nacionales y en la negación de los derechos de la Raza. En los dolores de una madre y en los dolores causados á una madre por hijos suyos desnaturalizados, no se pueden gozar los bien nacidos, aunque la exclusividad en su servicio provoque explosiones de amor más vehementes en favor de los que la asisten con toda su alma.

El alfonsismo vasco, enemigo de lo que nuestro pueblo adora, se hundirá por esto, no cabe duda. La tropa de multimillonarios, indignos de la tierra que pisan, será deshecha. Es fatal esto. Nuestro pueblo yace desmayado ó dormido: degradado, no. Y todo pueblo por cuyas venas corre sangre, y no pus, acaba por arrojar de sí á los miserables engrandecidos por su deserción, por su apostasía.

Pero mientras la reacción purificadora llega, el látigo de los renegados abre surcos sangrientos en el cuerpo de la nacionalidad. Y esto no lo podemos celebrar con festejos y luminarias.

IRUGARRENEZ. Ez dot iñoiz bere idaztioen argitalbenerako eragozpenik ezarri. ALDERANTZIRA BAÑO. Gauza bat da argitaltzea, beste bat da auzo-ikastoletara argitalben ori bidaltzea. Onen aurrka, bai, egon naiz; ta nago.

LAUGARRENEZ. Idaztiok, dakarren izpiakeraz beintzat, nire baimenez ez ziran auzo-ikastoletara bidalduko, 'en esan dodan zioz.

ELEIZALDE'tarr Koldobika.

LA FERRETERIA
Richter Hermanos
ha trasladado su despacho a la calle Santa María, número 11, esquina a la calle de los Jardines.

MOVIMIENTO NACIONALISTA

ASAMBLEA MUNICIPAL DE AFILIADOS

Al objeto de cumplimentar lo que la vigente organización de la Comunión Nacionalista Vasca previene en su artículo 23, se convoca a Asamblea municipal ordinaria de afiliados para el **próximo sábado, día 23, a las nueve de la noche,** y en los locales de Algorta'ko Euzko Gastedija.

En dicha Asamblea se seguirá el siguiente orden:

Lectura de los artículos de la Organización referentes al particular.

Idem del acta de la anterior Asamblea.

Idem de la Memoria-resumen redactada por esta Junta.

Y discusión de las proposiciones de los afiliados.

Se pone en conocimiento de los afiliados que el libro de actas y demás documentos estarán a su disposición todas las noches, de ocho a diez, no teniendo más que pedirlo al conserje de la entidad patriota arriba citada.

La Junta Municipal.

BOMBA CENTRIFUGA "TANGYES", RENDIMIENTO POR MINUTO, 600 LITROS
JOSE ORMAZABAL Y COMPAÑIA
AUTONOMIA, 29; TELEFONO 101.

Jeltzale Ikastundia

Ateneo Nacionalista Vasco

A todos los adheridos a las secciones segunda y tercera: Bibliografía, Prensa, Propaganda y Publicidad y Ciencia política, y Doctrina Nacionalista, respectivamente, se les convoca para mañana, lunes, a las siete y media de la noche en punto, con objeto de dar comienzo al funcionamiento de dichas secciones con un tema interesantísimo y de gran transcendencia para la vida del nacionalismo.

La Comisión Ejecutiva.

"KILIKIS" Y "DINDIRRIS"

La gran fiesta de hoy en Deba

Como todo tiene su fin en este mundo, igualmente le ha llegado el de verse "mano a mano" a estos dos grupos enciclopédicos.

Si anoche fueron unos colosos plegando periódicos y "apegando" fajas, hoy no lo serán menos en su deportivo-teatral programa, sin olvidar la "txirenada", pues la "zirikada" es su predilecta.

He aquí el programa, que volvemos a publicar por su gran interés:

A las siete y media de la mañana, recibimiento a los contendientes donostiarras.

A las ocho y media, recepción del equipo bilbaíno.

A las nueve, gran partido de pelota a mano entre Lasa y Urretabizkaya (donostiarras) y Agiriano y Ormaetxea (bilbotarras) con distintivos azul y rojo respectivamente.

A las diez, solemne misa mayor en la iglesia parroquial, cantándose la Segunda Pontifical del abate Perosi, y que será aplicada en sufragio del alma del patriota de Deba Luis de Andonaegi.

A las once, gran "cross" denominado "Vuelta de Deba", con un recorrido de cuatro kilómetros, para el que se han inscrito:

Por los "dindirris": Eraña, Sorozabal, Basterra, Etxebarria, Bilbao, Zuazo, Ortiz de Zarate, Anakabe, Ispizua, Egiarte y Eizarzelaya.

Por los "kilikis": Mendizabal, Ostolaza, Sansinenea, Andonegi, Sarriegi, Jauregi y Uranga.

También tomarán parte, fuera de concurso, los patriotas de Deba

A las once y media, regata de bateles entre embarcaciones de Donostia y Bilbao, tomando parte los siguientes tripulantes: "Kilikis": Sarasola, Larrandia, Iruretagoyena y Ategorrieta. "Dindirris": Alberdi, Egiarte, Barrutieta y Ares.

A las doce, exhibición de ezpatadantza, tomando parte los ezpatadantzaris de Deba, Donostia y Bilbao.

A la una de la tarde, banquete amenizado por la notable Banda de música de la villa guipuzkoana, que ejecutará un interesante programa de obras vascas, y en los intermedios, "kilikis" y "dindirris" interpretarán escogidas melodías vascas de Guridi, P. Donosti y otros autores vascos.

A las cuatro, interesante partido de foot-ball entre los formidables equipos de "kilikis" y "dindirris", que se alinearán en la siguiente forma:

BILBAO:

Madalen
Albizu (P.) Goiri
O. de Zarate (J.) O. de Zarate (D.) Zuazo
Ugarritza Albizu (J.) Matxalen Pildain
[Sorozabal

DONOSTIA:

Ibero
Sasiainbarrena Larrarte
Sarriegi Lasa Andonaegi
Aizpurua Urretabizkaya Etxeberria Mendizabal
[Jauregi

A las seis, romería vasca.

A las ocho y media de la noche, gran velada vasca con arreglo a este orden:

I Sinfonía.

II La comedia en un acto, original de don Isidro Paredes, titulada

¿CUAL DE LOS TRES?

interpretada por Ugarritza, Ibarra, Egiarte, Rementeria, Antxia y señorita Arbeloa.

III El juguete cómico en un acto, original de "Lushe Mendi", denominado

AUGHEN DA EGUNA

desempeñado por Urretabizkaya, Sansinenea, Mendizabal, Andonegi, Ibero, Sarriegi y Uranga.

IV La preciosa comedia en dos actos, original de don Víctor de Garitaonandia, cuyo título es

AITONA TA BILLOBA

a cargo de los patriotas de Deba.

V Euzko Abendaren Ereserkiya.

A LOS POCOS DIAS DE TOMAR EL
VINO ONA
DEL Dr. ARISTEGUI
SE NOTAN LOS EFECTOS SIGUIENTES:
AUMENTO DE APETITO
AUMENTO DE FUERZAS
DESAPARICION DE LOS VAHIDOS Y DEL DOLOR DE CABEZA
DESAPARICION DE LA MELANCOLIA
VINO RIQUISIMO AL PALADAR.
NO ESTÁ ALCOHOLIZADO
DA SALUD FUERZA Y VIGOR

Juventud Vasca de Bilbao

CORO MIXTO

Se invita a las señoritas orfeonistas acudan a los ensayos que vienen celebrándose con gran entusiasmo y concurrencia para la velada que prepara Juventud Vasca para el próximo domingo.

Con igual encarecimiento se recomienda a los orfeonistas acudan a estos ensayos, al objeto de presentar una masa coral que responda a las aptitudes musicales de nuestra raza y a la belleza de los cantos, a varias voces, seleccionados para esta velada

El lunes y días siguientes, a las ocho en punto de la noche, en el salón de Juventud Vasca.

ANA de GEIERSTEIN
EUZKADI comenzará en breve la publicación, en folletín, de la magnífica novela de
Walter Scott
cuyo título encabeza estas líneas.
ANA de GEIERSTEIN
es una de las mejores obras del gran escritor escocés, quien pinta en ella una interesantísima época de la Edad Media y las costumbres y el modo de ser de uno de los pueblos que más simpatías nos merecen a los vascos: el pueblo suizo.
Esta razón nos ha movido a encomendar a un culto y conocido compatriota la traducción de la obra, en la seguridad de que nuestros lectores encontrarán verdadero placer en la lectura de
ANA de GEIERSTEIN

PRO-PRESOS

LA RECAUDACION DE PASCUAS

	Pesetas
Suma anterior.....	3.975,70
Batzoki de Mungia.....	240
Juventud de Donostia.....	1.709,80
Idem de Las Arenas.....	100
Batzoki de Oñate.....	103
Idem de Ondarroa.....	52
Idem de Durango (2.ª entrega)...	145
Juventud de Bergara.....	323,95
Idem de Algorta (2.ª entrega)...	50
Total hasta hoy.....	6.699,45

Faltan todavía de recibir las recaudaciones habidas en los Batzokis de Andoain, Motriko, Elgoibar y Ernani y en la Juventud de Gazteiz. Rogamos a todos se apresuren a remitirnos las cantidades recaudadas, a fin de cerrar esta lista.

DOCTOR M. OLAVARRIA
ESPECIALISTA VIAS URINARIAS, PIEL Y SECRETAS
CONSULTA: DE ONCE A DOS
RIBERA, 10, 1.° o

Agencia funeraria de la Santa Casa de Misericordia

†

EL PRESBÍTERO

Don Juan Cruz de Unceta y Urrengoechea

Cura Párroco de la Basílica de Santa María de Begoña

(Q. E. P. D.)

Descansó en la Paz del Señor ayer, 16 de abril de 1921, a los 84 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

SU HERMANO, DON MANUEL; HERMANOS POLITICOS, DOÑA MARIA JESUS DE GANGOITI, DOÑA CONCEPCION MAGUREGUI Y DOÑA BRIGIDA DE IZA; SOBRINOS, DON BERNARDO DE ASTIGARRAGA (PRESBITERO) Y DEMAS PARIENTES,

SUPLICAN á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios en sus oraciones y asistir á la conducción del cadáver desde la casa mortuoria hasta el Cementerio de Begoña hoy, DOMINGO, á las DOCE del día, y mañana, LUNES, á las DIEZ de la mañana, á los funerales que en sufragio del alma del finado se celebrarán en la iglesia parroquial y Basílica de Santa María de Begoña.

El duelo se recibe en la casa mortuoria, calle de la Virgen de Begoña (Casa Cural), y para los funerales se recibe y despide en la iglesia. (NO SE REPARTEN ESQUELAS).

Los excelentísimos é ilustrísimos señores Nuncio Apostólico de Su Santidad, Cardenales-arzobispos de Toledo y Burgos, arzobispo de Valladolid y obispos de Vitoria, Burgo de Osma y Madrid-Alcalá se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada por el alma del presbítero DON JUAN CRUZ DE UNCETA Y URRENGOECHEA (q. e. p. d.)